



大会  
第五十三届会议  
议程项目 41  
波斯尼亚—黑塞哥维那局势

安全理事会  
第五十三年

1998 年 12 月 14 日

伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表

给秘书长的信

我谨以伊斯兰会议组织波斯尼亚—黑塞哥维那问题联络小组主席的身份提请你注意关于布尔奇科仲裁问题的下列事项:

《代顿和平协定》附件二规定,为了就布尔奇科仲裁案作出裁决,已成立了布尔奇科地区实体间边界争端仲裁法庭。

该和平协定规定,该法庭有义务分配布尔奇科地区的政治责任,以尽可能全面实施《代顿协定》的规定,实现全国各地行动自由,让流离失所者和难民返回,重建多民族社会,并实现政治进程民主化。所有这一切都是为了区域和国际和平。

本来预期该仲裁法庭可在 1998 年 3 月 15 日作出最后裁决,但是法庭却决定推迟作出裁决,希望这项推迟可使法庭在选择最公平的结果上具有更坚实的基础。从情势的发展看来,斯普斯卡共和国政府在选举结束后,似有可能在 1998 年底发生变化。该法庭断定,此项推迟可使斯普斯卡共和国境内的进步势力凝聚更大的力量,开始同联邦合作,以及配合监督员的遵循方案。反之,如果发生与此相反的情况,那么,联邦声称应对布尔奇科享有排他的控制权的主张就更为有力了。

1998年3月15日的仲裁法庭补充裁决(S/1998/248,附件)指出,斯普斯卡共和国当局已有效地抗拒旨在促成在布尔奇科地区遵行《代顿协定》的一切监督方案、持续不断地妨碍行动自由并且有计划地恐吓那些打听可否返回其在该地区原有家园的任何波斯尼亚人或克罗地亚人;对那些少数仍旧居住在该地区的波斯尼亚人和克罗地亚人家庭,则施加压力要他们离去。

在战前1991年的人口普查结果表明,布尔奇科地区的人口中有44%为波斯尼亚人、25%为波斯尼亚克族、21%是波斯尼亚塞族,另外10%则为其他族裔群体或混血人口。布尔奇科市的人口组成为:56%是波斯尼亚穆斯林、7%为波斯尼亚克族、20%是波斯尼亚塞族、17%为其他族裔群体。在战争期间,波斯尼亚穆斯林和波斯尼亚克族已经被种族清洗暴行赶出了该地区。许多人都被蓄意处决或受到酷刑。

今天的布尔奇科市塞族人占97.5%。根据联合国难民事务高级专员办事处的计算结果,显示已返回波斯尼亚—黑塞哥维那联邦的难民总数计为283 724人,而返回斯普斯卡共和国的难民总数则为19 765人,其中有18 271人为塞族人。

布尔奇科也是波斯尼亚—黑塞哥维那的交叉路、亦是波斯尼亚—黑塞哥维那联邦与斯普斯卡共和国的交会点。该处5公里宽的走廊连接着斯普斯卡共和国东西两半;同时,它也是该联邦南北之间的通道以及该联邦前往欧洲河流转运线的要道。

考虑到布尔奇科的历史、人口组成和重要性,如果将布尔奇科裁判给斯普斯卡共和国,这将是不公平的、不利于和平发展的。谨请你考虑到将会在1999年初应可作出最后裁决这个事实和本问题的极端重要性质,迅速地就本问题采取行动。

请将本信作为大会议程项目41和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

哈迪·内贾德。侯塞尼安(签名)

-----